加拿大 溫哥華
元發公司
華棧
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER St. E. VANCOUVER, 4, B.C.
新電話 682-6574 682-6575

新到
英洲鮑魚 日本排鮑
秘魯綠豆 發菜黃豆
盒庄糯米糍枝干
生晒槐枝干
瓷盅，盒庄，糖蜜羌
送禮佳品 名貴大方

加國 泰興有限公司 雲埠
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

新到
蓮藕馬蹄 芋仔粉葛
生薑白菓 大沙田柚
大三牙或 紅魚倉魚
新白花片 花旗蝦肉
油糖海味 送禮糖菓
專車送貨 快捷妥當

電話 MU 4-1754
黃漢經紀
Wong Horne Agencies
Insurance General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.
代理 老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
接辦 會計文房事務
填報人息稅紙
中西契約文件

長篇武俠小說

射鵰英雄傳

「八九五」

金庸著

第七十回 烟雨風雲

郭靖手執短劍，只待他轉身發足，立時猛撲而上，忽聽得王處一撮唇而嘯，他與郝大通，孫不二三人組成的斗柄從左轉了上去，仍將黃藥師圍在中間，黃藥師連移三次方位，不是王處一轉動斗柄，就是丘處機帶動斗魁，始終不讓他搶到馬鈺左側，到第四次上，郭靖猛然醒悟：「啊，是了，他要搶北極星位。」

須知若是仰觀天文，北斗星座中「天樞」「天璇」兩星聯一直線，向北伸展，即遇北極星，此星永居正北，北斗七星每晚環之而轉，黃藥師此時已參透天罡北斗陣的秘奧，知道只要搶到北極星的方位，北斗陣散了便破陣法的關鍵，各自暗暗心驚，若是譚處端尚在，七子渾如一體，決不容他搶到北極星位，此時「天璇」位上換了柯鎮惡與尹志平二人，一來武功遠遜，二來陣法不熟，天罡北斗的威力登時減了三成，馬鈺等明知總門下不二又驚三掌，想那桃花島主掌法何等精妙，這六掌驚將下來，縱然王重陽復生，洪七公傷愈，也要避其鋒銳，那消淨散人孫不二如何抵擋得住？眼見掌來如風，只得連挽劍花，守住面門，好黃藥師，驀地裏雙腿連環，又向他連踢六腿，這「落英掌」與「掃葉腿」齊施，正是桃花島的「狂風絕技」。「六招之下敵人若是不退，接着又是六招，招術愈來愈快，六六三十六招，任是英雄好漢，也教你避過了拳掌，躲不開踢腿。

馬鈺等見他專對孫不二猛攻，圍困上相援，在這緊迫之際，陣法最易錯亂，柯鎮惡目不見物，斗魁橫過時起步稍遲，黃藥師一聲長笑，已越過他的身後，但聽得一人在半空中大叫「啊喲。」飛向烟雨樓屋角，原來尹志平被他抓住背心，擲了上去。

郭靖見他親手發出，暗暗心驚，若是他使要坐鎮中央，帶動陣法，那時以逸待勞，自是立於不敗之地。

全真諸子見他親手發出，暗暗心驚，若是他使要坐鎮中央，帶動陣法，那時以逸待勞，自是立於不敗之地。

司公寶寶
Paul & Paul Co.
175 E. Pender Street
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU. 1-7657
新到西德
ABC 電風筒
男用，男女兩用三種
美觀，強力耐久耐用
各種配件齊備，專門
修整改變電源。

影相伯鰲館
YORKMAN STUDIO
817 Main St. MU 1-4578
Vancouver 4, B. C. 住家 874-9710
家庭相
結婚相
護照相
僑胞晚上惠顧
請先電約
隨有新眼鏡服 方便顧客

HUGO C ORRE
曉哥 柯氏
水曨煖汽
承接修理與改裝。各種熱水煖汽。煤油與煤汽爐。在電力捕通消潔去水曨。在華區服務有三十餘年。工作妥當。價錢克己。隨時應命。
電話 AL 5-0495, MU. 4-2817

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, 4, B.C. AL 5-3221
粗·細·炸麵 中西餐館合用
全蛋干麵
淨干麵
銀絲炒麵
零沽發行 歡迎索辦

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Gumyow
501 Main St.
公證人 溫日陰
遺囑
及辦理各種文件
代理實業買賣
標孖洞銀行二樓面街夾片打街請由正門入可矣
電話 MU. 1-6513

KUO KONG SUK CO
國光髮廊公司
27 PENDER STE VANCOUVER BC
電話 MU 3-4929
專辦大宗
中國綠髮男女衣
雲頭繡及水松名
畫宮燈家具雕梳
雜貨應有盡有目
錄印便函索即奉
精造
各款小衫線仔香
薄殮館用衣樓仔
女衫廚衣廚圍
身枱布茶巾旅店
床布枕袋毛巾毯
褥大量買賣
名廠男裝
小衫平賣
每件壹元
九毛五仙

Jimmy's Fine Food Ltd.
1355 Parker St., Tel. 253-3944
Vancouver 6, B. C.
Government Inspected Plant
送禮佳品
經濟實惠
本公司出品
白油腸 鴨干腸
大原鴨 牛肉干
代勞寄往全球各國
保證寄到如有損失
十足賠償
價目表印備函索即付
眞味齋臘味廠

緬大藥房
MAIN DRUG LTD
434 Main St. Vancouver, B.C.
緬街四三四號 電話：MU 4-8634
專配西藥
化粧香品
各種補丸
冲晒咖啡林
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永衍啓

雲埠高華
金菊園有限公司
KAM GOOK YUEN
164 PENDER ST.,
VANCOUVER 4, B.C.
PHONE: MU 3-0511
本公司專售國日日生鮮猪肉。牛腩新鮮牛什猪什。各種肉品。精製燒鵝。中西點食什貨。四時瓜菜。貨眞價實發行零沽。一律優待。

◎女中醫 黎達民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅卐字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
寓哥街四四五號東方旅館一〇一號
歡迎僑胞通信問病並代寄藥都
445 GORE AVE. VANCOUVER 4, B. C.
電話 MU 2-1078

格靈威殯儀館
Grandview Funeral Chapel
1349 Commercial Dr, Vancouver 6, B. C.
本館電話: 253-2511
本廣儀館，專辦喪葬，規模大小，一律歡迎，全部喪事，包括山地，棺木車輛，取價錢式百八十五元，石碑銅碑，價錢另計，本館全人，忠誠服務，
本館主人 和打氏
Funeral Director: Mr. R. D. Walter
華人代理簡建平 電話 683-1724

強華公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4, B.C.
南三一號哥倫比亞街 電話 MU.4-8821
經售及修理名廠傳眞機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意。

榮榮臘味製造廠
臘味專家
精製臘味
批發全球
價目印備
函索即奉
WING WING CO., LTD.
450 Hastings St., E.
Vancouver 4, B. C
電話 254-3154 式五四-叁壹五四

VIADUCT DRUG STORE
648 MAIN STREET
PHONE: 681-6436
VANCOUVER, B. C.
懷亞德藥房
每日營業時間
至午夜一時止
六四八號緬街

振慎自由車有限公司
JOHNSTON MOTOR CO., LTD.
Main St., At 7th Ave., Vancouver, B.C.
誠懇邀請各位華友
到南參觀一九六五年各放新車
VALIANT, PLYMOUTH, CHRYSLER IMPERIAL
FARGO TRUCKS, HILLMAN, ALPINE & JEEP.
華人經紀誠懇開設。在本公司服務式十餘年。華友光顧。請與盛君傾洽。
時間請
或電話與
本人洽商
H. Harry Tuey
TR 6-9211
住宅電話
TR 6-6289

欲知世界事 欲增廣見聞
歡迎訂閱本報
本報消息公正詳實，並備自動電訊收報機，爲加拿大新聞社、美聯社、路透社、大陸社等通訊社之長期電訊特約戶。

本報價目表
（雲埠派到）每月壹元六毫 每季四元八毫。半年九元六毫。全年十九元二毫。
（雲埠郵寄）每月壹元七毫五。每季五元二毫五。全年廿壹元。
（加屬郵寄）每月壹元七毫五。每季五元壹毫。半年十元壹毫。全年二十元。
（美屬各國）照雲埠郵寄價目。
本報除星期日及例定休假日外，皆按日出版，無論訂閱久暫，報費均請先惠，（或因事終止。隨時照計奉還存餘報費）

【訂閱手續簡便，僅須填下列格式以英文正楷填寫】
中英文姓名 Name
通訊處 Address
埠名 City 區域 Zone
省份 Prov.
茲付交 元 毫 僞 滙票 Money Order □ 民紙 Cheque □
（注意：爲尊重法例，及以免遺失無憑，請勿付現款。）
訂閱壹個月□ 壹季□ 半年□ 全年□ 新訂閱戶□ 續訂閱戶□
（址寄新址轉。理辦能即便。來付明列併一。址地舊新將請。址遷途中有或）

請用透明塑造膠質保護社會保險証件
加國中央政府，現已開始發給社會保險號數證件，以代替失業保險號數。而此種新號數證件，應須永久保存。保存辦法，最好用透明塑造膠質，（PLASTIC）將兩面封固，可免起摺紋或摺角，撕裂不易，潮濕雖侵，永久鮮明。
本報置有此等機具，專爲保護各種重要文件。如欲用此辦法，請先寄名證件上。廿分鐘內，原物立即交還，今爲利便僑界起見，每張減收三毛五，一毫五毛。（外埠僑界，請將機連證件付來，即日可以製妥付回。）
本報營業部啓

民國五十四年
片市阻珠
民治黨職員表

執行委員 周金洪 黃炳寬 龔龍浦 余秀森 伍仕培 黃清 吳克寄
秘書 劉拱新 馮彬 黃顯
主委 周金洪 副 黃炳寬
監察 袁克 副 周克
國際秘書 梁榮安
財政 黃清 副 劉拱新
外交 龔龍浦 副 周新田
秘書 余秀森 副 周克
會計 伍仕培 副 黃顯
文教 周國初 副 方初 廖楊
社運 沈煥昭 副 劉國報
福利 陳連光 副 馬偉業
宣傳 周千禎 副 馮彬
組織 周活光 副 曾學傳
無黨 林章
評議 全體黨員

民國五十四年
片市阻珠達權支社
職員表

社長 伍仕培 副 周克
書記 周克 副 黃顯
財政 劉拱新 副 方初
外交 周金洪 副 伍仕培
監督 袁克 副 馮彬
議長 黃炳寬 副 方初
社運 周金洪 副 梁榮安
宣傳 方初 副 周國初
調查 周新田 副 馮彬
催收 吳克寄 副 袁克
核數 曾傳學 副 黃顯
議評 全體社員

民國五十四年
都城達權社職員表

社長 林青慶 司徒輝
議長 李奶衙 李奶東
監督 呂北祐 林福寧
書記 鄭忠儘 黃鴻儀
外交 余才 黃兆華
財政 李仕邦 司徒誠
庶務 劉希玉 湯穆年
宣傳 關健民 廖崇煒
福利 李傳護 鄭公賢
調查 李奶健 銅有祀
催收 劉希玉 曾耀欽
核數 林福寧 李奶東
實業部 司徒尚球 李奶健 馬柔
司徒有祀 林學樑 曾欽
評議員 全體男女社員